

**COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

F. 99 — 2627

[C — 99/31297]

20 MAI 1999. — Arrêté du Collège réuni portant modification de l'arrêté du Collège réuni du 22 décembre 1994 fixant les échelles de traitements des grades dont peuvent être titulaires les agents des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale

Le Collège réuni,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, notamment l'article 79, § 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères, notamment les articles 4 à 8;

Vu l'arrêté du Collège réuni du 18 mars 1993 relatif au statut des agents des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale, modifié par les arrêtés du Collège réuni des 22 décembre 1994 et 20 mai 1999;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1994 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des services des Gouvernements de Communauté et de Région et des Colleges de la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française ainsi qu'aux personnes morales de droit public qui en dépendent;

Vu l'arrêté du Collège réuni du 22 décembre 1994 fixant les échelles de traitements des grades dont peuvent être titulaires les agents des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale;

Vu l'arrêté du Collège réuni du 19 décembre 1996 réglant à titre transitoire la situation des agents transférés de la province de Brabant vers la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale;

Vu l'arrêté du Collège réuni du 20 mai 1999 fixant le cadre du personnel des services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale;

Vu l'accord des Membres du Collège réuni, compétents pour le Budget, donné le 22 avril 1999;

Vu l'avis du Conseil de direction;

Vu le protocole n° 99/10 du Comité de secteur XV, daté du 5 mai 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il convient d'adapter sans délai les échelles de traitements, suite aux modifications des cadre du personnel et statut des agents;

Sur la proposition des Membres du Collège réuni, compétents pour la Fonction publique;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 3 de l'arrêté du Collège réuni du 22 décembre 1994 fixant les échelles de traitements des grades dont peuvent être titulaires les agents des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale sont apportées les modifications suivantes :

1^{re} la mention suivante est insérée entre les mentions "Traducteur-reviseur principal" et "Médecin" :

"Ingénieur industriel principal" 11/3"

2^{re} la mention suivante est insérée entre les mentions "Traducteur-reviseur" et "Traducteur-chef" :

"Ingénieur industriel" 10/1"

3^{re} les mentions suivantes sont supprimées :

"Secrétaire principal de direction" 22/4"

"Secrétaire de direction" 21/2"

**GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

N. 99 — 2627

[C — 99/31297]

20 MEI 1999. — Besluit van het Verenigd College tot wijziging van het besluit van het Verenigd College van 22 december 1994 tot vaststelling van de weddeschalen van de graden waarvan de personeelsleden van de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad kunnen titularis zijn

Het Verenigd College,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, inzonderheid op artikel 79, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries, inzonderheid op de artikelen 4 tot 8;

Gelet op het besluit van het Verenigd College van 18 maart 1993 betreffende het statuut van de personeelsleden van de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad, gewijzigd bij de besluiten van het Verenigd College van 22 december 1994 en 20 mei 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1994 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijkambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de diensten van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen en van de Colleges van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en van de Franse Gemeenschapscommissie, alsook op de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen;

Gelet op het besluit van het Verenigd College van 22 december 1994 tot vaststelling van de weddeschalen van de graden waarvan de personeelsleden van de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad kunnen titularis zijn;

Gelet op het besluit van het Verenigd College van 19 december 1996 ter tijdelijke regeling van de toestand van de personeelsleden overgedragen van de provincie Brabant naar de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad;

Gelet op het besluit van het Verenigd College van 20 mei 1999 tot vaststelling van de personeelsformatie van de diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie;

Gelet op het akkoord van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor de Begroting, gegeven op 22 april 1999;

Gelet op het advies van de Directieraad;

Gelet op het protocol nr. 99/10 van het Sectorcomité XV, d.d. 5 mei 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de weddeschalen zonder verwijl dienen te worden aangepast, ingevolge de wijzigingen van de personeelsformatie en van het statuut van de personeelsleden;

Op de voordacht van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Openbaar Ambt;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 3 van het besluit van het Verenigd College van 22 december 1994 tot vaststelling van de weddeschalen van de graden waarvan de personeelsleden van de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad kunnen titularis zijn worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^{re} tussen de vermeldingen "Eerstaanwezend vertaler-revisor" en "Geneesheer" wordt de volgende vermelding ingevoegd :

"Eerstaanwezend industrieel ingenieur" 11/3"

2^{re} tussen de vermeldingen "Vertaler-revisor" en "Hoofdvertaler" wordt de volgende vermelding ingevoegd :

"Industrieel ingenieur" 10/1"

3^{re} de volgende vermeldingen worden geschrapt :

"Eerstaanwezend directiesecretaris" 22/4"

"Directiesecretaris" 21/2"

"Expéditionnaire	42/1"	"Expeditionair	42/1"
4° l'article est complété par la mention suivante:		4° het artikel wordt met de volgende vermelding aangevuld :	
"Téléphoniste	42/1"	"Telefonist	42/1"
Art. 2. A l'article 4 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :			
1° la mention suivante est insérée entre les mentions "Médecin-chef de service" et "Conseiller adjoint après neuf ans d'ancienneté de grade":		1° tussen de vermeldingen "Geneesheer-hoofd van dienst" en "Adjunct-adviseur na negen jaar graadancienniteit" wordt de volgende vermelding ingevoegd :	
"Responsable de gestion	11/6"	"Verantwoordelijke voor het beheer	11/6"
2° la mention suivante est supprimée :		2° de volgende vermelding wordt geschrapt :	
"Secrétaire principal de direction après neuf ans d'ancienneté de grade	24/1"	"Eerstaanwezend directiesecretaris na negen jaar graadancienniteit	24/1"
3° les mentions suivantes sont insérées entre les mentions "Conseiller adjoint après neuf ans d'ancienneté de grade" et "Rédacteur après quatre ans d'ancienneté de grade":		3° tussen de vermeldingen "Adjunct-adviseur na negen jaar graadancienniteit" en "Opsteller na vier jaar graadancienniteit" worden de volgende vermeldingen ingevoegd :	
"Psychologue principal après neuf ans d'ancienneté de grade	12/1"	"Eerstaanwezend psycholoog na negen jaar graadancienniteit	12/1"
"Ingénieur industriel principal après neuf ans d'ancienneté de grade	12/1"	"Eerstaanwezend industrieel ingenieur na negen jaar graadancienniteit	12/1"
"Psychologue principal	11/3"	"Eerstaanwezend psycholoog	11/3"
"Psychologue	10/1"	"Psycholoog	10/1"
"Rééducateur principal	28/5"	"Eerstaanwezend wederopvoeder	28/5"
"Secrétaire médical en chef	28/5"	"Hoofd medische secretaris	28/5"
"Rééducateur de 1re classe	27/3"	"Wederopvoeder 1ste klasse	27/3"
"Secrétaire médical principal	27/3"	"Eerstaanwezend medische secretaris	27/3"
"Rééducateur	26/5"	"Wederopvoeder	26/5"
"Secrétaire médical	26/5"	"Medische secretaris	26/5"
Art. 3. Dans l'article 5 du même arrêté, les mots "8 octobre 1992" sont remplacés par les mots "20 mai 1999".			
Art. 4. A l'article 6 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :			
1° les mentions suivantes sont insérées entre les mentions "Vérificateur expert-comptable de 1re classe" et "Commis-dactylographe chef":		1° tussen de vermeldingen "Verificateur-accountant 1ste klasse" en "Hoofdklerk-typist" worden de volgende vermeldingen ingevoegd :	
"Assistant de direction en chef	24/1"	"Hoofd-directieassistent	24/1"
"Secrétaire médical adjoint en chef	24/1"	"Hoofd adjunct-medische secretaris	24/1"
"Assistant de direction principal	22/4"	"Eerstaanwezend directieassistent	22/4"
"Secrétaire médical adjoint principal	22/4"	"Eerstaanwezend adjunct-medische secretaris	22/4"
"Assistant de direction	21/2"	"Directieassistent	21/2"
"Secrétaire médical adjoint	21/2"	"Adjunct-medische secretaris	21/2"
2° l'article est complété par les mentions suivantes :		2° het artikel wordt met de volgende vermeldingen aangevuld :	
"Premier ouvrier spécialiste	44/1"	"Eerste vakman	44/1"
"Premier ouvrier	43/1"	"Eerste werkman	43/1"
"Ouvrier	42/1"	"Werkman	42/1"
Art. 5. L'article 2 de l'arrêté du Collège réuni du 19 décembre 1996 réglant à titre transitoire la situation des agents transférés de la province de Brabant vers la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale, est rapporté.			
Art. 6. Le présent arrêté produit ses effets le 1 ^{er} janvier 1995.			
Art. 7. Les Membres du Collège réuni, compétents pour la Fonction publique, sont chargés de l'exécution du présent arrêté.			
Bruxelles, le 20 mai 1999.			
Pour le Collège réuni :			
Les Membres du Collège réuni, compétents pour la Fonction publique,			
D. GOSUIN			
Voor het Verenigd College :			
De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Openbaar Ambt,			
R. GRIJP			